

32003R1749

3.10.2003

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

L 251/3

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1749/2003

z 2. októbra 2003,

ktorým sa na obchodný rok 2003/2004 znižuje čiastka pomoci výrobcom určitých citrusových plodov po prekročení prahovej hodnoty na spracovanie v určitých členských štátoch

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2202/96 z 28. októbra 1996, ktorým sa zavádza systém podpory spoločenstva pre výrobcov niektorých druhov citrusového ovocia⁽¹⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1933/2001⁽²⁾, a najmä na jeho článok 6,

keďže:

- (1) Článok 5 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2202/96 ustanovuje prahovú hodnotu pre spracovania určitých citrusových plodov rozdelenú medzi členské štáty v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu. Článok 5 ods. 2 stanovuje, že ak dôjde k prekročeniu tejto prahovej hodnoty, čiastky pomoci uvedené v prílohe I k tomuto nariadeniu sa majú znížiť v každom členskom štáte, v ktorom bola prahová hodnota prekročená. Prekročenie prahovej hodnoty na spracovanie sa odhaduje na základe priemerných množstiev spracovaných v rámci programu pomoci počas troch obchodných rokov predchádzajúcich obchodnému roku, na ktorý sa má stanoviť pomoc, alebo počas ekvivalentného obdobia.
- (2) Členské štáty oznámili množstvá pomarančov spracovaných na základe programu pomoci v súlade s článkom 23 ods. 1 písm. c) nariadenia Komisie (ES) č. 1092/2001 z 30. mája 2001, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá pre uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 2202/96, ktorým sa zavádza program pomoci spoločenstva pre výrobcov niektorých druhov citrusového ovocia⁽³⁾, naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 350/2002⁽⁴⁾. Na základe týchto informácií bolo stanovené, že prahová hodnota spoločenstva pre spracovanie bola prekročená o 101 966 ton. V rámci tohto prekročenia Taliansko prekročilo svoju prahovú hodnotu. Preto sa čiastky pomoci pre pomaranče uvedené v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 2202/96 pre obchodný rok 2003/2004 musia v Taliansku znížiť o 14,93 %.

- (3) Členské štáty oznámili množstvá grapefruitov a pomel spracovaných na základe programu pomoci v súlade s článkom 23 ods. 1 písm. c) nariadenia Komisie (ES) č. 1092/2001. Na základe týchto informácií bolo stanovené, že prahová hodnota spoločenstva pre spracovanie bola prekročená o 2 286 ton. V rámci tohto prekročenia Grécko, Španielsko, Francúzsko a Taliansko prekročili svoje prahové hodnoty. Preto sa čiastky pomoci pre grapefruity a pomelá uvedené v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 2202/96 pre obchodný rok 2003/2004 musia znížiť v Grécku o 19,83 %, v Španielsku o 54,14 %, vo Francúzsku o 26,74 % a v Taliansku o 33,29 %.
- (4) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre čerstvé ovocie a zeleninu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Pokiaľ ide o Taliansko a obchodný rok 2003/2004, čiastky pomoci, ktorá má byť pridelená podľa nariadenia (ES) č. 2202/96 pre pomaranče dodané na spracovanie, sú čiastky uvedené v prílohe I k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Pokiaľ ide o Grécko, Španielsko, Francúzsko a Taliansko a obchodný rok 2003/2004, čiastky pomoci, ktorá má byť pridelená podľa nariadenia (ES) č. 2202/96 pre grapefruity a pomelá dodané na spracovanie, sú čiastky uvedené v prílohe II k tomuto nariadeniu.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň od jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 2. októbra 2003

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 297, 21.11.1996, s. 49.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 262, 2.10.2001, s. 6.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 150, 6.6.2001, s. 6.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 55, 26.2.2002, s. 20.

PRÍLOHA I

(EUR/100 kg)

	Viacročné zmluvy	Zmluvy, ktoré zahŕňajú jeden obchodný rok	Jednotliví výrobcovia
Taliansko	9,59	8,34	7,50

PRÍLOHA II

(EUR/100 kg)

	Viacročné zmluvy	Zmluvy, ktoré zahŕňajú jeden obchodný rok	Jednotliví výrobcovia
Grécko	8,39	7,30	6,57
Španielsko	4,80	4,17	3,76
Francúzsko	7,67	6,67	6,00
Taliansko	6,98	6,07	5,46